

1. (Original) Lowerable luggage compartment (10), in particular for a passenger aircraft,
comprising a force assistance device disposed behind the back of the luggage compartment (10)
for providing an assistance force during opening and/or closing of the luggage compartment (10),
wherein the force provided by the force assistance device is transmitted by means of a flexible
5 force-transmitting device to the luggage compartment (10) and the force assistance device is the
sole force assistance device acting upon the luggage compartment (10), and wherein

- the force assistance device takes the form of a force assistance module (12) with its
own housing (24),

- in the housing (24) of the force assistance module (12) a spring system generates the
10 assistance force, and

- the force provided by the force assistance device is transmitted by means of a single
flexible force-transmitting device to the luggage compartment (10).

2. (Original) Luggage compartment according to claim 1,
characterized in that the force assistance device is fastened to a housing (18), in which the
luggage compartment (10) is guided.

3. (Amend) Luggage compartment according to claim 1[or 2],
characterized in that the flexible force-transmitting device acts on or close to an upper side (26)
of the luggage compartment (10).

4. (Original) Luggage compartment according to claim 3,
characterized in that the flexible force-transmitting device acts, in relation to the width extension
of the luggage compartment (10), at least approximately in the middle.
5. (Original) Luggage compartment according to claim 4,
characterized in that the flexible force-transmitting device acts on or close to a front edge (28) of
the upper side (26) of the luggage compartment (10).
6. (Amend) Luggage compartment according to [one of the preceding claims] claim 1,
characterized in that the flexible force-transmitting device is a cable (14) extending via at least
one guide pulley (16).
7. (Amend) Luggage compartment according to [one of claims 1 to 5,] claim 1,
characterized in that the flexible force-transmitting device is a chain, which is deflected at least
once.
8. (Amend) Luggage compartment according to [one of claims 1 to 5,] claim 1,
characterized in that the flexible force-transmitting device is a Bowden cable.
9. (Amend) Luggage compartment according to [one of the preceding claims,] claim 1,
characterized in that the assistance force varies as a function of the loaded weight of the luggage
compartment (10).